



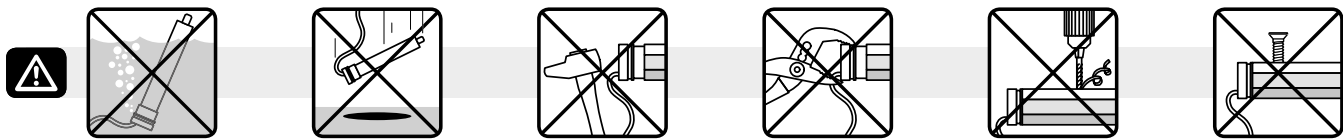
FR **T3.5Hz02/T5Hz02/T6Hz02**  
(230V~50Hz)



**5010945L**

FR- NOTICE ORIGINALE

SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 € - Z.I. Les Giranaux - BP71 - 70103 Arc-Les-Gray CEDEX - FRANCE - RCS VESOUL B 425 650 090 - SIRET 425 650 090 00011 - n° T.V.A CEE FR 87 425 650 090



Cette notice s'applique à toutes les motorisations T3.5Hz02/T5Hz02/T6Hz02 dont les déclinaisons sont disponibles au catalogue en vigueur.  
**Domaine d'application:** Les motorisations T3.5Hz02/T5Hz02/T6Hz02 sont conçues pour tous types de volets roulants, de stores d'extérieur sans cassette. L'installateur, professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat doit s'assurer que l'installation du produit motorisé une fois installé respecte les normes en vigueur dans le pays de mise en service comme notamment la norme sur les volets roulants EN13659, et les stores d'extérieur EN 13561.

**Responsabilité: Avant d'installer et d'utiliser la motorisation, lire attentivement cette notice.** Outre les instructions décrites dans cette notice, respecter également les consignes détaillées dans le document joint **Consignes de sécurité**. La motorisation doit être installée par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément aux instructions de SIMU et à la réglementation applicable dans le pays de mise en service. Toute utilisation de la motorisation hors du domaine d'application décrit ci-dessus est interdite. Elle exclurait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice et dans le document joint **Consignes de sécurité**, toute responsabilité et garantie de SIMU. L'installateur doit informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance de la motorisation et doit leur transmettre les instructions d'utilisation et de maintenance, ainsi que le document joint **Consignes de sécurité**, après l'installation de la motorisation. Toute opération de Service Après-Vente sur la motorisation nécessite l'intervention d'un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat. Si un doute apparaît lors de l'installation de la motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter un interlocuteur SIMU ou aller sur le site [www.simu.com](http://www.simu.com).

## 1 Installation

**Consignes à suivre impérativement par le professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat réalisant l'installation de la motorisation.**

- Les modalités d'installation électrique sont décrites par les normes nationales ou par la norme IEC 60364.
- Les câbles traversant une paroi métallique doivent être protégés et isolés par un manchon ou un fourreau.
- T5Hz02 : Le câble du moteur T5Hz02 est démontable. S'il est endommagé, le remplacer à l'identique. Le raccordement du câble au moteur doit être réalisé par du personnel qualifié. Le connecteur doit être monté sans endommager les contacts. La continuité de terre doit être assurée.
- T3.5Hz02 - T6Hz02 : Le câble du moteur T3.5Hz02 - T6Hz02 n'est pas démontable. S'il est endommagé, retourner la motorisation au SAV.

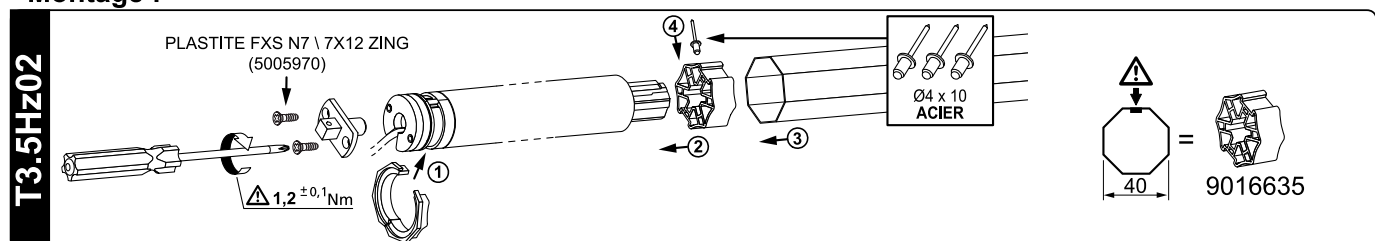
### Préconisations:

- Respecter une distance minimum de **0,2 m** entre deux moteurs Hz02.
- Respecter une distance minimum de **0,3 m** entre un moteur Hz02 et un émetteur Hz.
- L'utilisation d'un appareil radio utilisant la même fréquence (433,42MHz) peut dégrader les performances de ce produit (ex.: casque radio Hi-Fi).

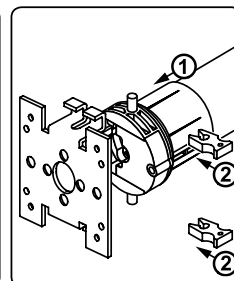
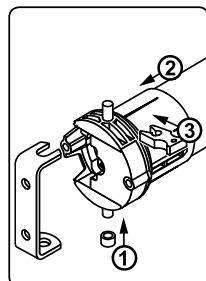
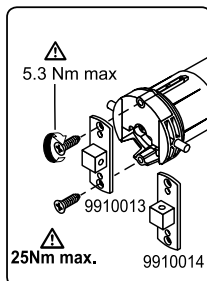
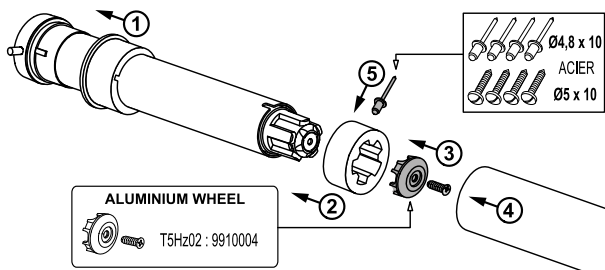
### - Perçage du tube :

		mm							
		Ø min.	A	ØB	C	D	L1	L2	
T3.5Hz02		230V~50Hz	4/16	437	4.2	8	5.5	460	475
			3/30 • 9/16 • 13/10	472				495	510
T5Hz02		230V~50Hz	06/32 • 08/17 • 10/17 • 15/17	583	5	26	4.2	596	619
			15/32	653				666	689
			20/17 • 25/17 • 35/17 • 50/12	657				670	693
T6Hz02		230V~50Hz	60/12 • 80/12 • 100/12 • 120/12	716	5	36	8	729	758

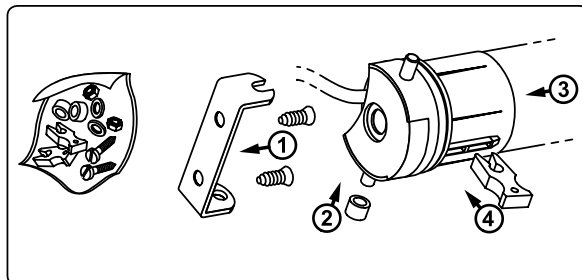
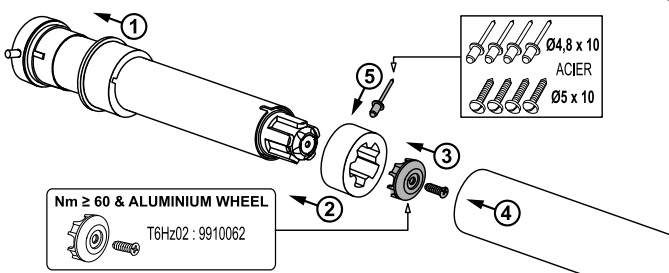
### - Montage :



T5Hz02

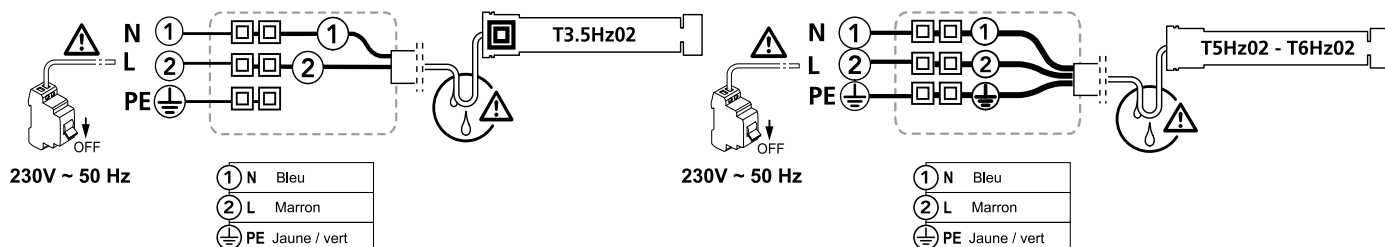


T6Hz02



## 2 Câblage

**Il est recommandé de pouvoir couper individuellement l'alimentation de chaque moteur.**

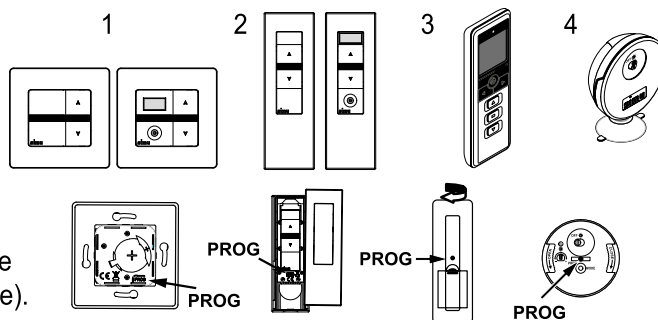


- Attacher les câbles pour éviter tout contact avec une partie en mouvement.
- Si la motorisation est utilisée en extérieur, et si le câble d'alimentation est de type H05-VVF alors installer le câble dans un conduit résistant aux UV, par exemple sous goulotte.

## 3 Emetteurs compatibles

(12 émetteurs max. par moteur)

- 1: Emetteur Hz mural 1 / 5 canaux / Memory Hz
- 2: Emetteur Hz mobile 1 / 5 canaux
- 3: Emetteur Hz Color Multi / Timer Easy / Timer Multi
- 4: Capteur Hz soleil



### Emplacement de la touche PROG sur les émetteurs Hz:

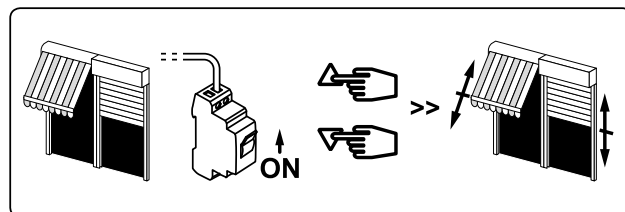
Éloigner les émetteurs de toute surface ou structure métallique qui pourraient nuire à leur bon fonctionnement (perte de portée).

## 4 Réglage des fins de course

**Si l'installation comporte plusieurs moteurs, un seul moteur doit être alimenté pendant les opérations du chapitre 4.1, ceci pour éviter les interférences avec les autres moteurs lors de la programmation.**

### 4.1- Mode apprentissage

- Mettre le moteur sous tension.
- Appuyer simultanément sur les touches "montée" et "descente" d'un émetteur Hz. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre. *Cet émetteur commande maintenant le moteur en mode instable. Passer à l'étape 4.2.*



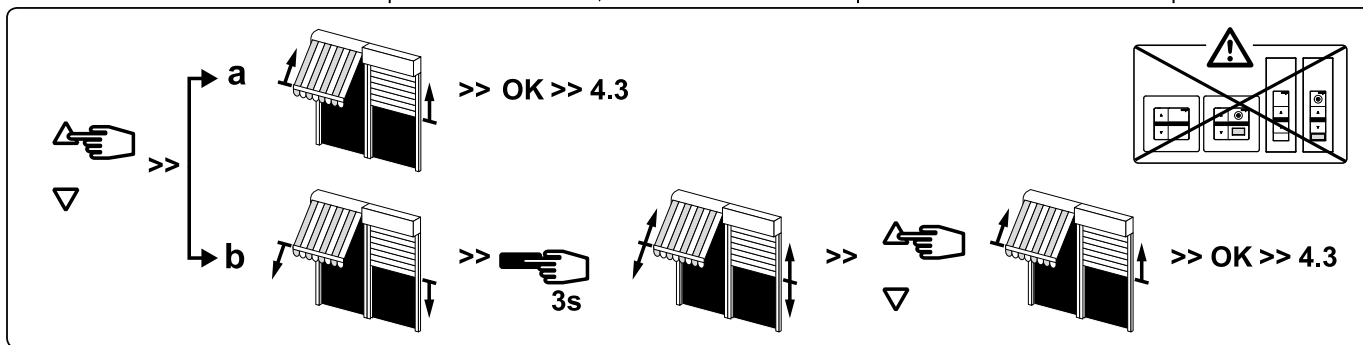
#### 4.2- Configuration du sens de rotation :

Appuyer sur la touche "montée" de l'émetteur :

a- Si l'axe tourne dans le sens montée, passer à l'étape 4.3.

b- Si l'axe tourne dans le sens descente, inverser le sens de rotation en appuyant sur la touche **"stop"** pendant au moins 3 secondes.

Le moteur confirme la modification par une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre. Passer à l'étape 4.3.

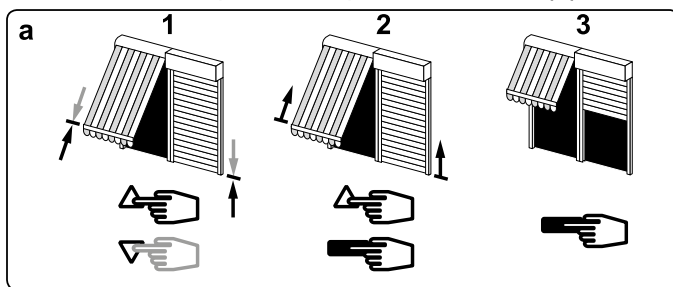


#### 4.3- Réglage des fins de course :

Le réglage des fins de course peut être réalisé de deux façons :

- Mémorisation en premier du point d'arrêt bas (a) et ensuite du point d'arrêt haut (b).

- Mémorisation en premier du point d'arrêt haut (b) et ensuite du point d'arrêt bas (a).

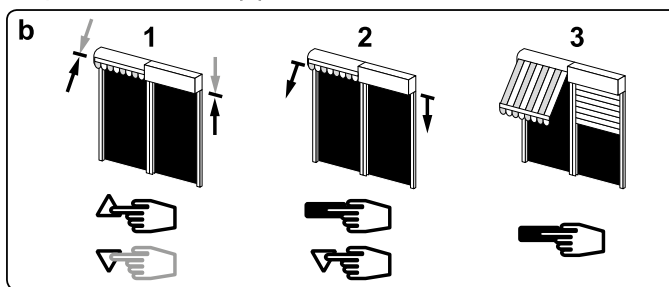


1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt bas souhaité à l'aide des touches "descente" et "montée".

2- Appuyer **simultanément** sur les touches "stop" et "montée" pour mémoriser le point d'arrêt bas.

Le moteur se met automatiquement en rotation en montée.

3- Appuyer sur "stop" pour immobiliser le moteur.



1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt haut souhaité à l'aide des touches "montée" et "descente".

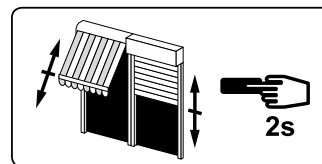
2- Appuyer **simultanément** sur les touches "stop" et "descente" pour mémoriser le point d'arrêt haut.

Le moteur se met automatiquement en rotation en descente.

3- Appuyer sur "stop" pour immobiliser le moteur.

4- Après avoir mémorisé les points d'arrêt bas (a) et haut (b), procéder à la validation des réglages :

- Appuyer 2s sur la touche "stop". Le moteur effectue une rotation de 0,5 s dans un sens puis dans l'autre. Passer à l'étape suivante



Si vous souhaitez programmer un autre émetteur que celui utilisé jusqu'à présent comme point de commande du moteur :

- couper l'alimentation du moteur (2 secondes minimum).

- reprendre l'opération 4.1\* avec un nouvel émetteur avant de passer au chapitre §5.

\* A la mise sous tension le moteur effectue une courte rotation dans un sens puis dans l'autre, ce qui indique que les fins de courses sont déjà réglés.

5

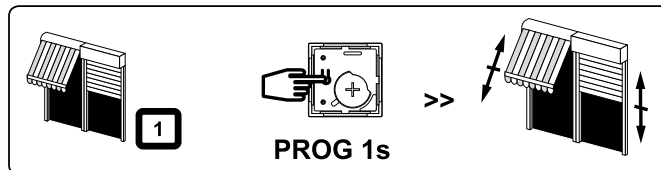
### Programmation du premier point de commande individuelle



Cette opération ne peut être effectuée que depuis l'émetteur ayant effectué l'opération 4.1.

- Appuyer environ 1 seconde sur la touche PROG de l'émetteur. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

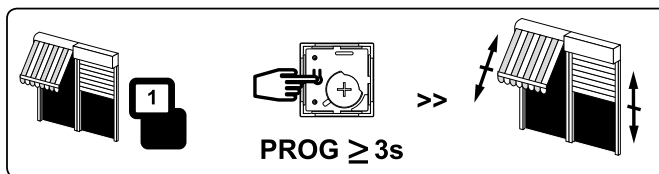
Votre émetteur est maintenant programmé et commande le moteur en mode stable.



## 6 Programmation d'un nouveau point de commande (individuelle, groupe ou générale)

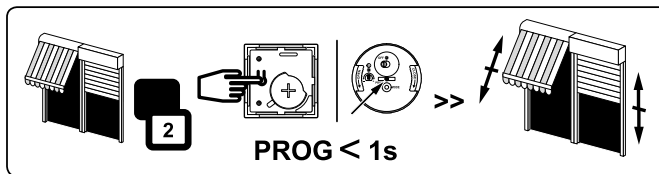
### 6.1- Ouvrir la mémoire du moteur depuis l'émetteur de commande individuelle :

- Appuyer environ **3 secondes** sur la touche **PROG** de l'émetteur de commande individuelle. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.



### 6.2- Valider l'opération depuis le nouvel émetteur à programmer :

- Appuyer environ **1 seconde** sur la touche **PROG** du nouvel émetteur. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

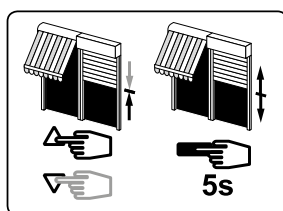


- Si votre nouveau point de commande est une commande de groupe : répéter les opérations 6.1 et 6.2 pour chaque moteur du groupe.
- Si votre nouveau point de commande est une commande générale : répéter les opérations 6.1 et 6.2 pour chaque moteur de l'installation.
- Pour supprimer un émetteur de la mémoire du moteur : Effectuer les opérations 6.1 depuis l'émetteur de commande individuelle et l'opération 6.2 depuis l'émetteur à supprimer.

## 7 Enregistrement / commande / suppression de la position intermédiaire

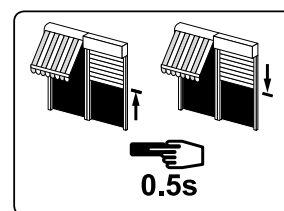
### Enregistrement :

- Positionner le moteur sur la position intermédiaire désirée.
- Appuyer **5s** sur la touche "stop". Le moteur effectue une rotation de 0,5 s dans un sens puis dans l'autre.



### Commande :

- Appuyer sur la touche "stop" pendant 0,5s. Le moteur rejoint la position intermédiaire.



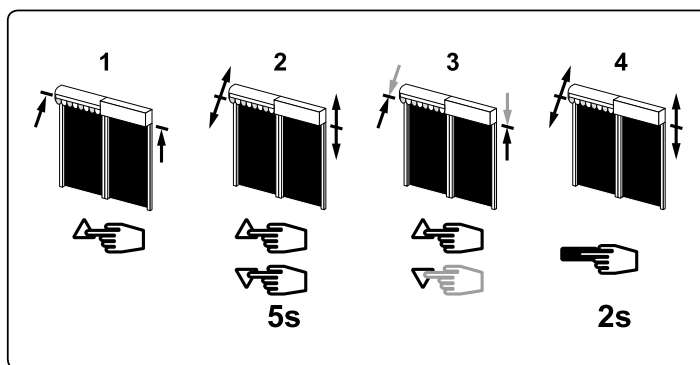
**Suppression :** Positionner le moteur sur la position intermédiaire. Appuyer 5s sur la touche "stop", la position intermédiaire est supprimée.

## 8 Ré-ajustement des positions de fins de course

### 8.1- Ré-ajustement de la position de fin de course haute :

- 1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt haut réglé en §4.3b à l'aide de la touche "montée".
- 2- Appuyer simultanément sur les touches "montée" et "descente" pendant **5 secondes**. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.
- 3- Affiner le réglage à l'aide des touches "descente" et "montée" pour obtenir la position de fin de course souhaitée.
- 4- Appuyer **2 secondes** sur la touche "stop". Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

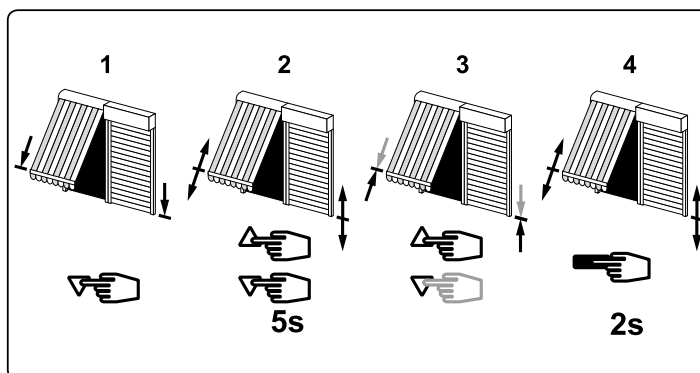
*La nouvelle position de fin de course est mémorisée.*



### 8.2- Ré-ajustement de la position de fin de course basse :

- 1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt bas réglé en §4.3a à l'aide de la touche "descente".
- 2- Appuyer simultanément sur les touches "montée" et "descente" pendant **5 secondes**. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.
- 3- Affiner le réglage à l'aide des touches "descente" et "montée" pour obtenir la position de fin de course souhaitée.
- 4- Appuyer **2 secondes** sur la touche "stop". Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.

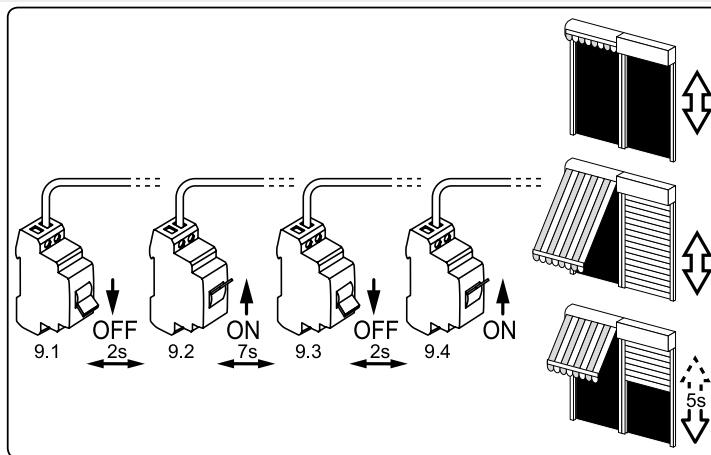
*La nouvelle position de fin de course est mémorisée.*



## 9 Annulation de la programmation et des réglages de fins de course

- 9.1- Couper l'alimentation du moteur pendant **2 secondes**.
- 9.2- Rétablir l'alimentation du moteur pendant **7 secondes**.
- 9.3- Couper l'alimentation du moteur pendant **2 secondes**.
- 9.4- Rétablir l'alimentation du moteur.

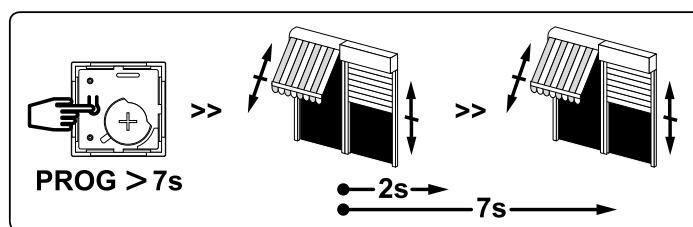
- Si le moteur se trouve en position de fin de course (haut ou bas), il effectue une brève rotation dans les deux sens. Si le moteur se trouve dans une autre position, il effectue une rotation de 5 secondes dans un sens quelconque. Le moteur est maintenant en mode "annulation de la programmation".



**⚠** Si vous intervenez sur l'alimentation de plusieurs moteurs, ils seront tous dans ce mode. Il convient donc "d'éjecter" de ce mode tous les moteurs non concernés par cette modification en appuyant sur une touche de commande d'un émetteur programmé.

9.5- Ensuite valider l'annulation de la programmation du moteur concerné depuis l'émetteur de commande individuelle :

- Appuyer **plus de 7 secondes** sur la touche **PROG** de l'émetteur. Maintenir l'appui jusqu'à ce que le moteur effectue une première rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre, puis quelques seconde plus tard une seconde rotation de 0,5 seconde dans les deux sens.



La mémoire du moteur est maintenant complètement vidée. Effectuer de nouveau la programmation complète du moteur.

## 10 Utilisation et maintenance

- Cette motorisation ne nécessite pas d'opération de maintenance.
- Appuyer sur la touche ▲ du point de commande pour faire monter le produit motorisé.
- Appuyer sur la touche ▼ du point de commande pour faire descendre le produit motorisé.
- Quand le produit motorisé est en cours de mouvement, un appui bref sur la touche "Stop" arrête le produit motorisé.
- Quand le produit motorisé est à l'arrêt, un appui bref sur la touche "Stop" commande le produit motorisé sur la position intermédiaire programmée. (Pour modifier ou supprimer une position intermédiaire voir le chapitre §7).

**Astuces et conseils d'utilisation:**

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne fonctionne pas.	La motorisation est au thermique.	Attendre que la motorisation refroidisse.

Si le produit motorisé ne fonctionne toujours pas, contacter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.



Par la présente, SIMU SAS, F-70103 GRAY déclare en tant que fabricant que la motorisation couverte par ces instructions, marquée pour être alimentée en 230V~50Hz et utilisée comme indiqué dans ces instructions, est conforme aux exigences essentielles des Directives Européennes applicables et en particulier de la Directive Machine 2006/42/EC et de la Directive Radio 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité à l'UE est disponible sur [www.simu.com](http://www.simu.com). Emmanuel CARMIER, directeur général, GRAY, 12/2016.